

謀父匡君 Moufu Kuang Jun

94. Moufu Admonishes his Lord

Yu mode: 5 6 1 2 3 5 6
(pitch 5 ca. B on piano)

Xilutang Qintong 西麓堂琴統 (1525)
歌詞：左傳 Lyrics from the Zuo Zhuan

1. *slow and free*

祈 招 之 悃 悃， 昭 尔 德 音。
Qi zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
 The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

思 我 王 度， 式 如 玉， 式 如 金。
Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
 It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

刑 民 之 德， 而 無 醉 飽 之 心。
Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
 He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

Handwritten annotations include circled characters like '大九', '大七', '大六', and '大五', and numbers like 'm.174', '6.4', and '7.9'. There are also arrows pointing to specific notes and characters.

2.
38



祈 招 之 愔 愔 昭 尔 德 音。
 Qi zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
 The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

大九 小七 七 言 七 本 七 立 七 七 七。


42



思 我 王 度， 式 如 玉， 式 如 金。
 Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
 It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

大九 小四 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六。


47



刑 民 之 德， 而 無 醉 飽 之 心。
 Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
 He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

大九 小七 大九 小七 大九 小七 大九 小七 大九 小七 大九 小七 大九 小七 大九 小七 大九 小七。

57



大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六。

61



大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六。

65



大九 小四 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六 大九 小六。

3.

75

祈 Qi 招 zhao 之 zhi 愔 yin 愔 yin, 昭 zhao 德 de 尔 er 音 yin.

The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

外 四 上 九 心 下 十 大 四 苟 四 四 四 四 苟 四 四

80

思 Si 我 wo 王 wang 度 du, 式 shi 如 ru 玉 yu, 式 shi 如 ru 金 jin.

It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold,

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

84

刑 Xing 民 min 之 zhi 德 de, 而 er 無 wu 醉 zui 飽 bao 之 zhi 心 xin.

He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

m.272

91

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

95

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

99

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

4.
106

祈 招 之 愔 愔， 昭 尔 德 音。
Qi zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
 The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

大五 五 六 五 大五 五 六 五 (大五) 五 六 五 大五

110

思 我 王 度， 式 如 玉， 式 如 金。
Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
 It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

大五 四 大五 大五 六 下 大五 六 下 六 七 大五 六 七

4.8 5.6 6.2

114

刑 民 之 德， 而 無 醉 飽 之 心。
Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
 He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

大七 大七 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五

4.8

124

大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五

128

大四 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五

5.6=F / 5.9=E

132

大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五 大五

4.6 5.9=E also 5.6? 6.4

5.

142

祈 招 之 愔 愔， 昭 尔 德 音。

qi zha zhi yin yin, zhao er de yin.

The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

㊟ 夬 夬 四 四 五 五。 辰 五 夬 五。

146

思 我 王 度， 式 如 玉， 式 如 金。

si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.

It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

(夬) 夬 三 夬 夬。 世 夬 世。 四 夬 五。

150

刑 民 之 德， 而 無 醉 飽 之 心。

xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.

He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

夬 夬 夬 夬。 辰 五 四 三 夬 夬。

157

夬 四 夬 夬 夬。 四 夬 四 夬 夬 夬。

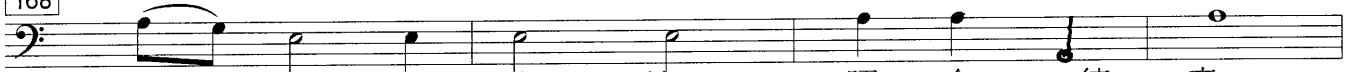
161

夬 四 五 夬。 辰 = 夬 夬 夬 夬 夬。

(夬) 夬 四 五 夬。 辰 = 夬 夬 夬 夬 夬。 ㊟

6.

168



祈 招 之 愔 愔， 昭 尔 德 音。
Qi zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

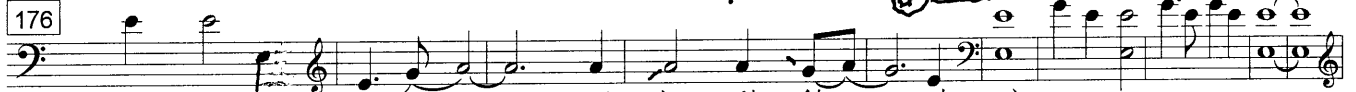
172



思 我 王 度， 式 如 玉， 式 如 金。
Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

176



刑 民 之 德， 而 无 醉 饱 之 心。
Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

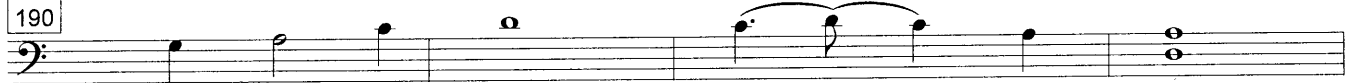
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

186 *slow down*



ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

190



ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

194



ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ
ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ ㄉㄨㄥˊ

7.

204



祈 招 之 愔 愔， 昭 尔 德 音。
O*i* zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

208



思 我 王 度， 式 如 玉， 式 如 金。
Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

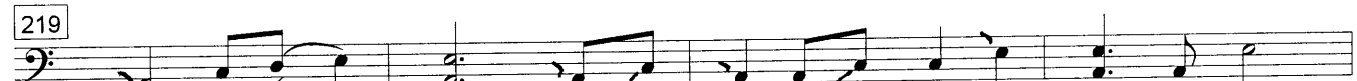
212



刑 民 之 德， 而 无 醉 饱 之 心。
Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

219



𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

223



𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

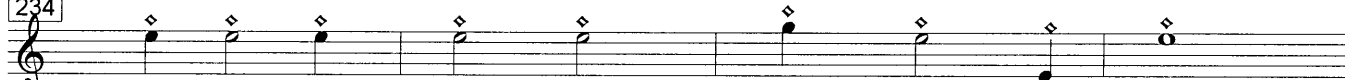
227



𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎
𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

8.

234



祈 招 之 愔 愔, 昭 尔 德 音。
Qi zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

㊦ 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕
夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

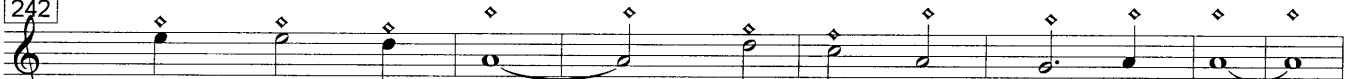
238



思 我 王 度, 式 如 玉, 式 如 金。
Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

(夕) 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕
夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

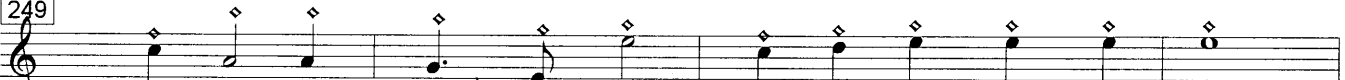
242



刑 民 之 德, 而 无 醉 饱 之 心。
Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

(夕) 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕
夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

249



夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕
夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

253



(夕) 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕
夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

9. 249

祈 Qi zhao zhi yin yin, zhao er de yin.
The summons for counsel is very solemn, appropriate to virtue and reputation.

外 苟 外 苟 外 外。 大 七 七 七 七 七 七 七

263

思 Si wo wang du, shi ru yu, shi ru jin.
It considers our king's measures, (to be) worthy as gems, worthy as gold.

(大七) 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七

267

刑 Xing min zhi de, er wu zui bao zhi xin.
He moulds the people's innate power, and does not have a drunkard or glutton's heart.

大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七

m.89

274

大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七

心下上

278

大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七

282

rit.

大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七 大 七

293 *slow and free*

曲終 Piece ends